

Caja e inversiones	\$28,060,338	Depósitos	\$68,610,346
Préstamos a socios	\$55,345,018	Otros pasivos	\$ 9,250,524
Otros Activos	\$ 3,213,876	Patrimonio	\$ 8,758,362
Total Activos	\$86,619,232	Pasivos y Patrimonio	\$86,619,232

La sucursal de Durham estrena nueva sede en el 2010

Este nuevo año le traemos lo que siempre quiso de nuestra sucursal de Durham:

- Nueva sede para la sucursal y la oficina de servicios centrales para ofrecerle el mejor servicio
- **65 espacios de parqueo para su conveniencia**
- Localizada en la esquina de las calles Morgan y Mangum justo en el centro de Durham
- Edificio propio muy espacioso donde usted, nuestro socio, se pueda sentir como en casa



NUEVA DIRECCIÓN:
100 West Morgan Street
Durham, NC 27701

Acérquese a la tecnología con nuestros nuevos préstamos de computador

Hasta papá Noel necesita un computador. ¿Cuándo va usted a comprar el suyo? Aproveche nuestros nuevos préstamos de computador y adquiera uno que le sirva para:

- Revisar sus cuentas con nuestro acceso en línea Latino Directo NET
- Hacer sus tareas
- Organizar mejor su información personal, laboral o de su pequeña empresa
- Aprenda algo nuevo todos los días con la ayuda de Internet

Venga a una de nuestras sucursales o llame para obtener más información. La aplicación es sencilla y financiamos hasta \$1,000 sin historial de crédito y hasta \$5,000 con historial



¡Hágase presente y sea contado!!

La Cooperativa Latina trabaja de la mano con el Censo de los Estados Unidos

El censo es un trabajo muy importante que se hace cada cierto tiempo en el que se analizan características demográficas, geográficas, y étnicas de todos los residentes (ciudadanos y no ciudadanos) de los Estados Unidos. Es muy importante para tomar decisiones políticas, sociales y económicas. Por ejemplo, el censo sirve para determinar en qué zonas se necesitan más hospitales y escuelas según la población que viva en esas zonas. Entonces, asegúrese que usted y su familia sean contados.

Esta es la oportunidad para mejorar su comunidad.

Los representantes del censo estarán en las oficinas de la Cooperativa desde Febrero para ayudarle con un cuestionario básico de 10 preguntas. Toda su información es confidencial y no se requiere que presente su número de seguro social (SSN) o número de identificación de impuestos (ITIN).



Formas de ahorrar dinero (y energía) del Worldwatch Institute

1. Ahorre energía para ahorrar dinero

- Baje unos grados la temperatura del termostato.
- Use bombillas fluorescentes.
- Desconecte los electrodomésticos cuando no los use.
- Seque su ropa en colgadero en vez de secadora.

2. Ahorre agua para ahorrar dinero

- Tome duchas mas cortas. Ahorra agua y baja su factura de energía.

3. Menos gasolina = Más dinero (mejor salud)

- Camine o vaya en bicicleta al trabajo. Ahorra en gasolina y parqueadero y hace ejercicio.

4. Aliméntese saludablemente

- Si usted come carne, hágalo una vez menos a la semana. Ahorra dinero y mejora su salud.
- Compre a granjeros locales cuando pueda. Ahorra gasolina en el transporte de la comida y mantiene su dinero en la economía local.

5. Ahorre en agua embotellada

- Use filtro de agua para purificar el agua de su llave y beba de esta en vez de beber la de botella.

- Traiga una botella de agua reutilizable al trabajo.

6. Piense antes de comprar

- Busque cosas de segunda mano o ligeramente usadas. Le ahorra dinero. Búsquelas en ventas de garaje, tiendas de variedades, y locales de consignación.

7. Pida prestado en vez de comprar

- Tome prestados libros y revistas de la biblioteca en vez de comprarlos.
- Comparta herramientas de casa con su vecino.

8. Compre inteligentemente

- Compre cuando pueda al mayoreo pues ahorra dinero y utiliza menos empaques.
- Invierta en productos de alta calidad y duraderos pues, aunque cuestan más en un principio, en el largo plazo le ahorran dinero.

9. No tire sus aparatos electrónicos dañados a la basura

- Utilice su celular, computador y otros aparatos tanto como pueda. No los reemplace cada rato pues es costoso y genera basura. Recíclelos apropiadamente.

En Enero vuelven nuestras clases de educación financiera

Aproveche nuestras clases de educación financiera

- Gratuitas
- En español
- Enfocadas en los principios del manejo del dinero en los Estados Unidos

Las clases empiezan en Enero de 2010 así que prepárese

FECHA	TALLER
25 de enero	Los beneficios de su cuenta de cheques y tarjeta VISA
1 de febrero	Cómo ahorrar y desarrollar un buen presupuesto
8 de febrero	Conozca su historial de crédito
22 de febrero	Tarjetas de crédito: Ventajas y Desventajas
1 de marzo	Consejos para comprar su auto ideal
8 de marzo	Preparándonos para comprar una casa

Cierres por festivios

La Cooperativa Latina estará cerrada los siguientes días: Enero 1, Enero 18, y Febrero 15.



Recuerde que cuando nuestras sucursales están cerradas usted puede acceder a sus cuentas a través de Latino Directo, 1-866-USE-LCCU, en los cajeros automáticos Cashpoints, o en Internet www.cooperativalatina.org.

Cambio de dirección

Si planea cambiarse de domicilio, o se ha mudado recientemente, contacte a un representante de servicio al socio para actualizar su información.



Sucursales: **Durham:** (919) 530-8800 - **Charlotte (E. Independence):** (704) 531-0201 - **Charlotte (S. Blvd.):** (704) 553-0583 - **Raleigh:** (919) 855-9696 - **Greensboro:** (336) 370-9512 - **Winston-Salem:** (336) 784-0261 - **Fayetteville:** (910) 323-4334 - **Garner:** (919) 773-9180

Latino Direct 1-866-USE-LCCU (1-866-873-5228)